



中国石油天然气股份有限公司

PETROCHINA COMPANY LIMITED

(于中华人民共和国注册成立之股份有限公司)

截至二零零二年六月三十日止六个月之中期业绩公布

◆ 财务及业务摘要 ◆

二零零二年上半年生产原油 3.8420 亿桶，比二零零一年上半年上升 0.93%
二零零二年上半年生产可销售天然气 3,079 亿立方英尺，比二零零一年上半年上升 10.40%
二零零二年上半年油气总产量为 4.3552 亿桶油当量，比二零零一年上半年上升 1.96%
二零零二年上半年合并营业额为 107,928 百万元人民币，比二零零一年上半年下降 11.66%
二零零二年上半年合并净利润为 19,579 百万元人民币，比二零零一年上半年下降 27.93%
二零零二年上半年每股基本及摊薄盈利为 0.11 元人民币，比二零零一年上半年下降 0.04 元人民币
董事会建议派发二零零二年中期股息为每股人民币 0.050113 元

中国石油天然气股份有限公司([本公司])董事会([董事会])欣然公布本公司及其附属公司([本集团])在截至二零零二年六月三十日止六个月的未经审计之中期综合业绩如下：

业绩

	附注	截至 6 月 30 日止 6 个月	
		2002 年	2001 年
		人民币 百万元	人民币 百万元
营业额	2	107,928	122,169
经营支出			
采购、服务及其它		(30,762)	(35,129)
雇员薪金成本		(6,751)	(6,328)
勘探费用(包括勘探干井)		(3,744)	(3,729)
折旧、损耗及摊销		(18,877)	(18,195)
销售、一般性和管理费用		(9,767)	(10,334)
除所得税外的其它税赋		(7,096)	(7,390)
其它收入净额		448	434
经营支出总额		(76,549)	(80,671)

经营利润		31,379	41,498
融资成本			
外汇收益		43	289
外汇损失		(282)	(2)
利息收入		250	389
利息支出		(1,963)	(2,479)
融资成本总额		(1,952)	(1,803)
应占联营公司的利润		105	303
税前利润	3	29,532	39,998
税项	4	(9,902)	(13,160)
除少数股东权益前利润		19,630	26,838
少数股东权益		(51)	330
净利润		19,579	27,168
每股基本及摊薄盈利(人民币元)	5	0.11	0.15

附注

1. 会计政策

本综合中期简明财务报表根据国际会计准则第 34 号《中期财务报告》编制，所采用的会计政策与本公司截至二零零一年十二月三十一日止年度财务报表所采用的会计政策一致。

本综合中期简明财务报表应参照截至二零零一年十二月三十一日本集团年度报告中的综合财务报表和附注阅读。于二零零二年六月三十日及截至二零零二年六月三十日及二零零一年六月三十日止六个月期间的综合中期简明财务报表是未经审计的。但是本公司董事会认为，所有对于在所有重大方面，根据国际会计准则第 34 号恰当编制本综合中期简明财务报表所必要的调整(只包括一般经常性的调整)都已经反映在本报表内。截至二零零二年六月三十日止六个月的经营成果并不一定预示截至二零零二年十二月三十一日止年度预期的经营成果。

对于不均衡发生的费用，只有当在年度报告中可以适当预估或作为待摊时，本综合中期简明财务报表才予以预估或作为待摊。

所得税费用根据预计整个会计期间的平均所得税税率恰当估算得出。截至二零零二年六月三十日及二零零一年六月三十日止六个月的平均所得税税率均按 33% 估算。

2. 营业额

营业额是指销售原油、天然气、炼油产品及化工产品，以及输送原油和天然气所得的收入。分板块营业额的分析详示于附注 8。

3. 税前利润

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币 百万元	人民币 百万元
税前利润已计入及扣除下列各项：		
<u>计入：</u>		
来自可供销售投资的股息收入	39	38
减计存货减值准备	55	743
<u>扣除：</u>		
无形资产及其他资产的摊销	235	321
作为费用确认的存货成本(约和销售成本相当)	52,405	57,097
物业、厂房及机器设备的折旧		
- 自置资产	18,623	17,861
- 融资租赁资产	19	13
利息支出(附注(a))	1,963	2,479
出售物业、厂房及机器设备的损失	23	39
土地及楼宇和设备之经营性租赁租金	1,491	1,221
坏账准备	62	1,631
维修保养	1,863	2,128
研究与开发支出	867	453
附注(a)利息支出		
利息支出	2,261	2,631
扣除：资本化利息	(298)	(152)
	<u>1,963</u>	<u>2,479</u>

4. 税项

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币 百万元	人民币 百万元
中国所得税	8,328	11,848
递延税项	1,555	1,223
应占联营公司税项	19	89
	<u>9,902</u>	<u>13,160</u>

根据中国所得税有关规定，适用于集团的中国所得税率为 33%（2001 年：33%）。本集团税前利润的税款与按照适用于本集团的中国基本税率所计算的税款并不相同，差额如下：

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币 百万元	人民币 百万元
税前利润	29,532	39,998
以 33% 的税率计算的税项	9,746	13,199
不计税收入	(107)	(70)
不可作税务抵扣之费用	263	31
税项	9,902	13,160

5. 每股基本及摊薄盈利

截至二零零二年六月三十日止六个月的每股基本及摊薄盈利是按照净利润除以本会计期间已发行之股数 1,758.24 亿股计算。

截至二零零一年六月三十日止六个月的每股基本及摊薄盈利是按照净利润除以本会计期间已发行之股数 1,758.24 亿股计算。

本会计期间并无摊薄潜在普通股。

6. 股东权益变动

	股 本	留存收益	储 备	合 计
	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元
2001 年 1 月 1 日余额	175,824	33,057	64,076	272,957
2001 年 1 月 1 日至 6 月 30 日净利润	-	27,168	-	27,168
联营公司发行新股溢价	-	-	56	56
股息（附注 7）	-	(14,473)	-	(14,473)
2001 年 6 月 30 日余额	175,824	45,752	64,132	285,708
2002 年 1 月 1 日余额	175,824	40,724	76,574	293,122
2002 年 1 月 1 日至 6 月 30 日净利润	-	19,579	-	19,579

股息（附注 7）	-	(8,839)	-	(8,839)
2002 年 6 月 30 日余额	<u>175,824</u>	<u>51,464</u>	<u>76,574</u>	<u>303,862</u>

7. 股息

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币 百万元	人民币 百万元
2000 年度末期股息(注释(i))	-	14,473
2001 年度末期股息(注释(ii))	8,839	-
	<u>8,839</u>	<u>14,473</u>

(i) 二零零零年度末期股息每股人民币 0.082315 元，合计人民币 144.73 亿元,于二零零一年六月二十二日支付，已计入支付期间的股东权益并列作留存收益的分配。

(ii) 二零零一年度末期股息每股人民币 0.050272 元，合计人民币 88.39 亿元,于二零零二年六月二十一日支付，已计入支付期间的股东权益并列作留存收益的分配。

(iii) 经由二零零二年六月六日股东大会授权，在二零零二年八月二十九日会议上，董事会决议拟派发二零零二年中期股息每股人民币 0.050113 元,合计人民币 88.11 亿元。上述应付股息没有反映在本财务报表内，因为有关之股息乃在结算日后建议派发。

8. 板块信息

本集团通过其四个主要业务板块：勘探与生产板块、炼油与销售板块、化工与销售板块和天然气与管道板块，经营广泛类别的石油及有关的活动。

勘探与生产板块从事原油和天然气的勘探、开发、生产和销售。

炼油与销售板块从事原油和石油产品的炼制、运输、储存和销售。

化工与销售板块从事基本石油化工产品、衍生化工产品及其它化工产品的生产和销售。

天然气与管道板块从事天然气和原油的输送及天然气的销售。

除了以上四个主要的业务板块外，“其它”板块从事研究开发和为本集团其他业务板块作业提供商业服务，包括了与资金管理、融资和集团总部相关的资产、收入

及费用。

本集团的所有资产及营运主要位于中国，而中国境内各地区均被视为处于风险及回报相近的同一经济环境。除了在中国境内的业务外，本集团已全额收购了印度尼西亚一家从事勘探及生产原油及天然气的公司—Devon Energy Indonesia Ltd. (“Devon”) 的全部权益。

每个经营性板块的会计政策与附注 1 所述之“会计政策”相同。

截至二零零二年及二零零一年六月三十日止六个月，经营性板块资料列示如下：

主要报告形式—业务板块资料

截至 2002 年 6 月 30 日 止 6 个月	勘探 与生产	炼油 与销售	化工 与销售	天然气 与管道	其它	合计
	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元
营业额						
(包括板块间销售)	66,732	75,620	13,355	6,346	-	162,053
减：板块间销售	(48,486)	(4,001)	(410)	(1,228)	-	(54,125)
外部营业额	<u>18,246</u>	<u>71,619</u>	<u>12,945</u>	<u>5,118</u>	<u>-</u>	<u>107,928</u>
经营利润	<u>29,625</u>	<u>1,897</u>	<u>(668)</u>	<u>808</u>	<u>(283)</u>	<u>31,379</u>

截至 2001 年 6 月 30 日 止 6 个月	勘探 与生产	炼油 与销售	化工 与销售	天然气 与管道	其它	合计
	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元
营业额						
(包括板块间销售)	78,849	86,380	15,913	5,391	-	186,533
减：板块间销售	(58,393)	(4,346)	(232)	(1,393)	-	(64,364)
外部营业额	<u>20,456</u>	<u>82,034</u>	<u>15,681</u>	<u>3,998</u>	<u>-</u>	<u>122,169</u>
经营利润	<u>41,898</u>	<u>581</u>	<u>(819)</u>	<u>161</u>	<u>(323)</u>	<u>41,498</u>

次要报告形式—地区板块资料

截至 2002 年 6 月 30 日止六个月	营业额	总资产	资本性支出
	人民币 百万元	人民币 百万元	人民币 百万元
中国	107,748	467,783	20,793
其他国家及地区（勘探开发板块）	180	2,367	1,750
	<u>107,928</u>	<u>470,150</u>	<u>22,543</u>

9. 国际会计准则与美国公认会计准则的重大差异

本综合中期简明财务报表系根据国际会计准则编制。国际会计准则与美国公认会计准则在某些重大方面有所差异。该等差异包括会计报表的计量方法之差异，以及信息披露的差异。

国际会计准则与美国公认会计准则的重大差异对净利润的影响如下：

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
国际会计准则下的净利润	19,579	27,168
美国公认会计准则的调整：		
物业，厂房及机器设备重估增值之折旧	4,152	4,301
物业，厂房及机器设备重估减值之折旧	(56)	(56)
物业，厂房及机器设备出售之损失	41	27
税项影响	(1,365)	(1,410)
少数股东权益	(30)	(30)
美国公认会计准则下的净利润	22,321	30,000
美国公认会计准则下的		
每股基本及摊薄利润(人民币元)	0.13	0.17

国际会计准则与美国公认会计准则的重大差异对股东权益的影响如下：

	2002 年 6 月 30 日	2001 年 12 月 31 日
	人民币	人民币
	百万元	百万元
国际会计准则下的股东权益	303,862	293,122
美国公认会计准则的调整：		
物业，厂房及机器设备重估增值之冲回	(80,549)	(80,549)
物业，厂房及机器设备重估增值之折旧	25,215	21,063
冲回评估减值	1,122	1,122
物业，厂房及机器设备重估减值之折旧	(280)	(224)
物业，厂房及机器设备出售之损失	157	116
资产重估之递延税项影响	17,931	19,296
少数股东权益	454	484
美国公认会计准则下的股东权益	267,912	254,430

在分析国际会计准则与美国公认会计准则的差异时，管理层需要作出一些估计和假设，这些估计和假设会影响会计报表中资产和负债的金额，或有资产和或有负债的披露，以及收入和费用的估计，在编制会计报表时，已使用了一些会计假设，包括可实现性、固定资产和无形资产的使用年限，所得税及其他方面。实际结果可能与这些假设之间存有差异。

适用于本集团的主要的会计准则差异和需要额外披露的资料如下：

(a) 物业，厂房及机器设备重估

由中油集团转入之物业，厂房及机器设备已于一九九九年六月三十日由独立评估师根据中华人民共和国的有关法规加以评估。由此产生了 80,549 百万元人民币的物业，厂房及机器设备评估增值，和 1,122 百万元人民币的评估减值。截至二零零二年六月三十日止六个月对评估增值部分计提的折旧为 4,152 百万元人民币（截至二零零一年六月三十日止六个月为 4,301 百万元人民币）。

在将报表信息调节为按美国公认会计准则编制的报表信息时，需对评估增值及增值部分计提的折旧予以冲销；递延税项资产由此产生，股东权益也相应增加。经财政部的特别批准，对评估增值部分的折旧可作为计算当期纳税所得额时的可扣除项目。

(b) 关联交易

本集团已经在香港联合交易所有限公司（[香港联交所] 网页（网址 <http://www.hkex.com.hk>）上的载有本集团中期综合财务报表及其注释[该报告]中披露了与控股公司中油集团及其子公司的交易。中油集团由中国政府拥有，中国政府同时对中国境内的大部分生产性资产拥有控制权。根据国际会计准则不需披露与政府控制企业的交易，美国会计准则无此特定豁免并要求披露此类重大的交易。本集团认为该报告中已经包括了所有需披露的事项。尽管本集团的主要经济活动是与政府及其下属的企业发生，但除该报告已披露的企业外，没有任何一家为本集团的主要客户或供应商。

(c) 一次性职工住房补贴

根据二零零零年度和二零零一年一月中华人民共和国财政部颁布的法规，一九九八年十二月三十一日前参加工作并且住房状况未达标准的若干职工应获取一次性职工住房补贴。该等补贴应由重组后的中国石油天然气股份有限公司的国有股东承担。根据国际会计准则，此等由国有股东承担的直接付款将不反映在本集团

合并的损益表中。而美国公认会计准则中规定此等付款必须在合并损益表中列示。因此，在该一次性职工住房补贴可合理的估计时，该补贴将列示于按美国公认会计准则编制的合并损益表中。

(d) 最近美国会计准则公告

二零零一年七月，美国财务会计准则委员会(FASB)公布了会计准则 141 号(FAS141)“商业合并”和会计准则 142 号(FAS142)“商誉和其它无形资产”。会计准则 141 号规定商业合并的财务会计处理和报告，并要求符合该准则限定的所有商业合并均采用收购会计核算。会计准则 141 号对所有在二零零一年六月三十日以后开始的商业合并均有效。会计准则 142 号规定单独获得的或与其他资产一并获得的无形资产在其取得时如何核算，以及商誉和其它无形资产在其初始确认之后如何在财务报表中核算。会计准则 142 号适用于二零零一年十二月十五日以后开始的会计年度。采用会计准则 141 号和会计准则 142 号未对本集团的营运业绩和财务状况构成重大影响。

二零零一年八月，美国财务会计准则委员会公布了会计准则 143 号(FAS143)“资产退废债务的会计核算”。会计准则 143 号规定资产退废债务和相应的资产退废成本的确认和计量。会计准则 143 号适用于为二零零二年六月十五日以后开始的会计年度编制的财务报表。本集团预计采用会计准则 143 号将会对本集团的营运业绩和财务状况构成重大影响。

二零零一年十月，美国财务会计准则委员会公布了会计准则 144 号(FAS144)“长期资产减值和处置的会计核算”。会计准则 144 号规定长期资产减值和长期资产处置的财务会计处理和报告。会计准则 144 号适用于为二零零一年十二月十五日以后开始的会计年度编制的财务报表。采用会计准则 144 号未对本集团的营运业绩和财务状况构成重大影响。

管理层对财务状况和经营结果的讨论及分析

在阅读下述讨论内容时，请一并参阅本公司拟于二零零二年九月八日或之前向香港联交所呈交并发布于香港联交所网页(网址<http://www.hkex.com.hk>)上的载有联交所证券上市规则(“上市规则”)附录十六中第 46(1)至 46(6)段(首尾两段包括在内)规定的所有资料中之本集团综合财务报表及其注释。

概述

截至二零零二年六月三十日止的六个月，本集团的税前利润为295.32亿元人民币，比上年同期减少26.17%。净利润为195.79亿元人民币，比上年同期减少27.93%。本集团盈利减少的主要原因是原油、成品油和化工产品价格普遍下滑，利润主要来自本集团勘探与生产板块的原油销售。

截至二零零二年六月三十日止的六个月，本公司每股基本及摊薄盈利为0.11元人民币。

截至二零零二年六月三十日止六个月与截至二零零一年六月三十日止六个月的比较

合并经营业绩

营业额 营业额减少 11.66%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的1221.69 亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的 1079.28 亿元人民币。这种减少主要是由于本集团原油、炼油产品的销售价格大幅度降低。

经营支出 经营支出减少 5.11%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的 806.71 亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的 765.49 亿元人民币。这种减少的主要原因是由于采购、服务及其它支出的减少和销售、一般性和管理费用的减少。

采购、服务和其他支出 采购、服务和其他支出减少12.43%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的351.29亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的307.62亿元人民币。这种减少的主要原因是由于原油价格下降引致炼油采购成本下降以及由于化工原材料价格下降引致化工采购成本下降。

雇员酬金成本 雇员酬金成本增长 6.68%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的 63.28 亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日止六个月的 67.51 亿元人民币，这种增加的主要原因是销售企业去年亏损，雇员酬金成本减少，今年销售企业盈利相对增加雇员酬金，以及勘探与生产板块增加成本节约奖、超产奖，引致今年雇员酬金成本相对增加。

销售、一般性和管理费用 销售、一般性和管理费用减少 5.49%，从截至

二零零一年六月三十日止六个月的 103.34 亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的 97.67 亿元人民币。这种减少的主要原因是由于坏帐损失减少引起销售、一般性和管理费用减少。

折旧、折耗及摊销 折旧、折耗及摊销增长3.75%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的181.95亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日止六个月的188.77亿元人民币,这种增加的主要原因是本集团处置了炼油与销售板块和化工与销售板块的部分装置,以及由于投资完成后产生新增资产引致当期计提折旧、折耗及摊销增加。

除所得税外的其他税赋 除所得税外的其他税赋减少3.98%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的73.90亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的70.96亿元人民币。这种减少的主要原因是由于原油和炼油产品销售收入减少，最终引致相应的城建税和教育费附加减少。

经营利润 经营利润减少24.38%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的414.98亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的313.79亿元人民币。

外汇损益净额 外汇损益净额从截至二零零一年六月三十日止六个月的净收益2.87亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的净损失2.39亿元人民币。外汇损益净额减少的主要原因是本年上半年外汇(如英镑、欧元)汇率上升幅度较大,导致外币借款汇兑损失增加。

利息净支出 利息净支出减少18.04%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的20.90亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的17.13亿元人民币。利息净支出减少的主要原因是本年上半年平均贷款余额降低和平均贷款利率降低。

税前利润 税前利润减少26.17%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的399.98亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的295.32亿元人民币。

税项 税项减少24.76%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的131.60亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的99.02亿元人民币。减少的主要原因是税前利润减少。

净利润 净利润减少27.93%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的271.68亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日止六个月的195.79亿元人民币。

板块资料

本集团通过其四个主要业务板块：勘探与生产板块、炼油与销售板块、化工与销售板块和天然气与管道板块，经营类别广泛的石油及有关的活动。

勘探与生产

勘探与生产板块从事原油和天然气的勘探、开发、生产和销售。

营业额 营业额减少15.37%，从截至二零零一年六月三十日的788.49亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的667.32亿元人民币。减少的主要原因是由于原油平均实现销售价格大幅度下降。其中由于本公司油价与国际油价直接接轨，国际油价下降引起本公司原油平均实现销售价格下降18.42%，从截至二零零一年六月三十日的每桶24.65美元下降到截至二零零二年六月三十日的每桶20.11美元。

板块间销售收入减少16.97%。从截至二零零一年六月三十日的583.93亿元人民币减少至截至二零零二年六月三十日的484.86亿元人民币，减少的原因主要是由于对其它板块间销售的原油价格降低。

经营支出 经营支出增长0.42%，从截至二零零一年六月三十日止六个月的369.51亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日止的371.07亿元人民币。主要原因是上半年产量比去年同期增加，各项支出相应增加。

经营利润 经营利润减少29.29%，从截至二零零一年六月三十日的418.98亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的296.25亿元人民币。

炼油与销售

炼油与销售板块从事原油和石油产品的炼制、运输、储存和销售。

营业额 营业额减少12.46%，从截至二零零一年六月三十日的863.80亿元

人民币减少到截至二零零二年六月三十日的756.20亿元人民币。减少的主要原因是由于国内成品油市场与国际成品油市场价格直接接轨，而国际原油、成品油价格大幅度下降引起汽油、柴油和煤油销售价格下降。

汽油的销售收入减少13.63%，从截至二零零一年六月三十日的239.92亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的207.23亿元人民币。该收入的减少主要由于汽油价格大幅度下降。汽油平均实现销售价格下降15.80%，从截至二零零一年六月三十日的每吨2,721元人民币下降到截至二零零二年六月三十日的每吨2,291元人民币。

柴油的销售收入减少7.76%，从截至二零零一年六月三十日的368.89亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的340.27亿元人民币。该收入减少主要由于柴油价格大幅度下降。柴油的平均实现销售价格下降10.67%，从截至二零零一年六月三十日的每吨2,419元人民币下降到截至二零零二年六月三十日的每吨2,161元人民币。

煤油的销售收入减少18.36%，从截至二零零一年六月三十日的22.17亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的18.10亿元人民币。该收入的减少主要由于煤油价格大幅度下降。煤油的平均实现销售价格下降20.18%，从截至二零零一年六月三十日的每吨2,344元人民币下降到截至二零零二年六月三十日的每吨1,871元人民币。

板块间销售收入减少7.94%。从截至二零零一年六月三十日的43.46亿元人民币减少至截至二零零二年六月三十日的40.01亿元人民币，减少的主要原因是炼油产品价格大幅度下降。

经营支出 经营支出减少14.07%，从截至二零零一年六月三十日的857.99亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的737.23亿元人民币。这种减少的主要原因是由于原油价格下降引起原油采购成本下降。

经营利润 经营利润增加226.51%，经营利润从截至二零零一年六月三十日的5.81亿元人民币增加至截至二零零二年六月三十日的18.97亿元人民币。

化工与销售

化工与销售板块从事基本石油化工产品、衍生化工产品及其它化工产品的生产和销售。

营业额 营业额减少16.07%，从截至二零零一年六月三十日的159.13亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的133.55亿元人民币。减少的主要原因是由于今年上半年化工产品价格下跌，导致今年上半年主要化工产品价格总体低于去年同期水平，以及本集团部分装置检修减少了化工产品的产量，相应引起化工产品销量减少。

经营支出 经营支出减少16.19%，从截至二零零一年六月三十日的167.32亿元人民币减少到截至二零零二年六月三十日的140.23亿元人民币。这种减少的主要原因是由于原材料价格下降引致购买服务及其他减少以及由于坏帐损失减少引致销售及管理费用减少。

经营利润 经营利润从截至二零零一年六月三十日的亏损8.19亿元人民币减亏到截至二零零二年六月三十日的亏损6.68亿元人民币。

天然气与管道

天然气与管道板块从事天然气和原油的输送及天然气的销售。

营业额 营业额增长17.71%，从截至二零零一年六月三十日的53.91亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日的63.46亿元人民币。增加的主要原因是由于天然气板块销售价格的上升和销售量的增加。其中天然气的销售量增加10.77%，从截至二零零一年六月三十日的2,191亿立方英尺增加到截至二零零二年六月三十日的2,427亿立方英尺。

经营支出 经营支出增长5.89%，从截至二零零一年六月三十日的52.30亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日的55.38亿元人民币。这种增加的主要原因是由于销气量的增加而导致购气成本的上升。

经营利润 经营利润增长401.86%，从截至二零零一年六月三十日的1.61亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日的8.08亿元人民币。

流动性和资金来源

二零零二年六月三十日止，本集团的主要资金来源是经营活动产生的现金、短期和长期借款、现金和现金等价物。本集团的资金主要用于资本性支出、偿还短期

和长期借款、以及向股东分配股利。

截止二零零二年六月三十日，短期债务占我们可利用资本额的 4.59%，截止二零零一年六月三十日则为 4.70%。我们为满足资本性开支和还贷的要求进行适量融资的能力，可能受到我们的财务状况和经营结果以及国际和国内资本市场流动性的限制。此外，在利用国际资本市场之前，我们必须获得中国政府各主管部门的批准。一般来说，与我们的炼制和营销、化工产品和天然气业务板块有关的涉及我们大额资本性投资的任何项目必须获得中国政府的批准。

我们计划主要通过经营活动，短期和长期债务，现金和现金等价物提供的现金，为资本性和相关投资提供资金。截至二零零二年六月三十日止的六个月内经营活动提供的现金净值为 350.92 亿元人民币。于二零零二年六月三十日，我们拥有的现金和现金等价物为 132.11 亿元人民币。现金及现金等价物的货币币种主要是人民币（人民币约占 91.15%，美金约占 8.85%）。

董事会认为，我们的营运资金能够满足我们目前的投资和营运活动的需要。

下表列出了我们截至二零零一年六月三十日止六个月和二零零二年六月三十日止六个月的现金流量以及各个时期末的现金及现金等价物：

	截至各年度 6 月 30 日止 6 个月	
	2002 年	2001 年
	人民币 百万元	人民币 百万元
经营活动提供的现金净额	35,092	41,405
用于投资活动的现金净额	(20,790)	(24,973)
用于融资活动的现金净额	(12,208)	(19,251)
期末现金和现金等价物	13,211	15,241

经营活动提供的现金

我们经营活动提供的现金净额从截至二零零一年六月三十日的414.05亿元人民币减少至截至二零零二年六月三十日的350.92亿元人民币。现金净额减少主要是因为营业额和经营利润减少导致现金净额减少。

截至二零零一年十二月三十一日，我们营运资本短缺23.36亿元人民币。截至二零零二年六月三十日，我们营运资本盈余99.48亿元人民币。出现营运资本盈余

的主要原因是我们继续利用内部产生的现金流净偿还了一部分短期贷款，使得公司的营运资本从短缺转为盈余。

融资活动提供（或用于融资活动）的现金

下表列出了我们截止二零零二年六月三十日和二零零一年十二月三十一日的借款净额：

	<u>2002年6月30日</u>	<u>2001年12月31日</u>
	人民币 百万元	人民币 百万元
短期债务(包括长期债务 的当前份额)	18,074	23,111
长期债务	67,072	65,484
债务总额	<u>85,146</u>	<u>88,595</u>
减：		
现金和现金等价物	13,211	11,117
三个月以上定期存款	2,638	3,253
有返售协议的应收款项	6,943	11,505
债务净额	<u>62,354</u>	<u>62,720</u>

本集团长期债务的到期情况如下：

	<u>于2002年6月30日的本金</u>
	人民币 百万元
须于一年内偿还	4,996
须于一至两年内偿还	16,388
须于两至五年内偿还	34,453
须于五年之后偿还	16,231
	<u>72,068</u>

本集团于二零零二年六月三十日的债务总额中约有36.17%为固定利率贷款，63.83%为浮动利率贷款。二零零二年六月三十日的债务总额中，人民币债务约占76.91%，美元债务约占19.44%，英镑债务约占1.60%，日元债务约占1.07%，欧元债务占0.98%。

截至二零零一年十二月三十一日和二零零二年六月三十日，欠关连各方的短期债务为12.68亿元人民币和3.53亿元人民币。截至二零零一年十二月三十一日和二零零二年六月三十日，欠关连各方的长期债务为207.53亿元人民币和239.94亿元人民币。

截至二零零二年六月三十日，我们欠中油财务有限责任公司的短期和长期债务分

别为3.53亿元人民币和239.94亿元人民币。

与截至二零零一年六月三十日的六个月相比，截至二零零二年六月三十日我们用于融资活动的现金净支出减少了36.59%。导致这种减少的原因主要如下：

- 偿还短期贷款减少，导致现金流出减少109.46亿元人民币；
- 偿还长期贷款减少，导致现金流出减少6.34亿元人民币；
- 分配股利减少，导致现金流出减少56.34亿元。

此项现金流出减少被下列情况所抵消：

- 新增短期贷款减少，导致现金流入减少1.18亿元人民币；
- 新增长期贷款减少，导致现金流入减少97.26亿元人民币。

截止二零零二年六月三十日，本集团贷款中包括2.30亿元人民币(二零零一年十二月三十一日为2.84亿元人民币)的抵押负债(租赁和银行贷款)，其中0.56亿元人民币(二零零一年十二月三十一日为0.58亿元人民币)的银行贷款以本集团0.55亿元人民币(二零零一年十二月三十一日为1.11亿元人民币)的厂房及设备作为抵押品。因违约时租赁资产的所有权将转归出租人，所以租赁债务实际上为有抵押债务。截止二零零二年六月三十日，本集团融资租赁债务为1.74亿元人民币(二零零一年十二月三十一日2.26亿元人民币)；以融资租赁持有的物业、厂房及设备的账面净值为4.96亿元人民币(二零零一年十二月三十一日为4.28亿元人民币)。

截至二零零二年六月三十日资本负债率(资本负债率=有息债务/(有息债务+股东权益))为21.89%，(二零零一年十二月三十一日为23.21%)。

资本性支出

下表列出了截止二零零二年六月三十日和二零零一年六月三十日止六个月各业务板块的资本性支出。截止二零零二年六月三十日的资本性支出增加20.38%，从截至二零零一年六月三十日的187.27亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日的225.43亿元人民币。这种增加的主要原因是由于西气东输开工建设以及公司发展海外石油勘探开发业务增加了资本性支出。

截至各年度6月30日止6个月		
2002年	2001年	2002年预测值

	人民币 百万元	(%)	人民币 百万元	(%)	人民币 百万元	(%)
勘探与生产	16,303 [*]	72.3	13,265 [*]	70.8	38,637 [*]	62.5
炼油与销售	2,691	11.9	4,035	21.5	11,251	18.2
化工与销售	790	3.5	590	3.2	4,090	6.6
天然气与管道	2,645	11.8	685	3.7	7,392	11.9
其他	114	0.5	152	0.8	513	0.8
合计	22,543	100.0	18,727	100.0	61,883	100.0

注^{*}：如果包括与地质和地球物理勘探费用相关的投资部分，勘探与生产板块 2002 年上半年、2001 年上半年以及 2002 年全年的预测值分别为 180.25 亿元人民币、149.69 亿元人民币和 426.54 亿元人民币。

勘探与生产

我们大部分资本性支出和投资与勘探与生产板块有关。截至二零零二年六月三十日止六个月中，我们勘探与生产资本性支出总共为 163.03 亿元人民币，其中 32.13 亿元人民币用于勘探活动，以及 130.64 亿元人民币用于开发活动。截至二零零一年六月三十日止六个月中，我们的资本性支出总计为 132.65 亿元人民币，其中 31.59 亿元人民币用于勘探活动，以及 87.28 亿元人民币用于开发活动。我们从截至二零零一年六月三十日止六个月到截至二零零二年六月三十日止六个月资本性支出增加的主要原因是由于我们发展海外石油勘探开发业务增加了资本性投入以及我们的开发项目比去年超前实施。

我们预计在截至二零零二年十二月三十一日的年度，本集团勘探与生产业务板块的资本性支出为 386.37 亿元人民币，资本性支出及投资为 426.54 亿元人民币。资本性支出中预计约 63.37 亿元人民币将用于油气勘探活动，约 323.00 亿元人民币将用于油气开发活动。我们计划将我们的勘探重点集中于塔里木盆地天然气勘探、鄂尔多斯盆地、准噶尔盆地、松辽盆地石油勘探。

炼油与销售

截至二零零二年六月三十日止六个月中，我们炼油与销售的资本性支出总共为 26.91 亿元人民币，其中 13.29 亿元人民币用于扩建成品油零售网络和油品储存的基础设施，以及 9.98 亿元人民币用于炼油设施的改造。截至二零零一年六月三十日止六个月中，我们的资本性支出总计为 40.35 亿元人民币。我们从截至二零零一年六月三十日止六个月到截至二零零二年六月三十日止六个月资本性支出减少的主要原因是我们减少了该板块成品油零售网络收购项目的比例，增加了新建项目的比例，而这些新建项目投资主要集中在二零零二年下半年完成。

我们预计在截至二零零二年十二月三十一日的年度，本集团炼油和营销业务板块的资本支出和投资为112.51亿元人民币，其中包括约49.51亿元人民币用于对成品油销售网络建设的投资，以增加更多的加油站和储存设施及约63.00亿元人民币用于炼油设施建设和扩建。

化工与销售

截至二零零二年六月三十日止六个月中我们化工与销售板块的资本性支出从截至二零零一年六月三十日止六个月的5.90亿元人民币增加到截至二零零二年六月三十日止六个月的7.90亿元人民币。资本性支出增加的主要原因是本年该板块项目准备较充分，提前进入施工阶段，引起本年上半年的资本性支出比去年同期增加。

我们预计在截至二零零二年十二月三十一日的年度，本集团化工与销售板块的资本支出和投资为40.90亿元人民币，其中包括用于大庆石化乙烯装置扩能改造。

天然气与管道

截至二零零二年六月三十日止六个月中，我们天然气与管道板块的资本性支出总共为26.45亿元人民币，其中19.21亿元人民币用于西气东输项目，以及7.01亿元人民币用于老管线改造和其他新管线的建设。截至二零零一年六月三十日止六个月中，我们的资本性支出总计为6.85亿元人民币。我们从截至二零零一年六月三十日止六个月到截至二零零二年六月三十日止六个月资本性支出增长的主要原因是西气东输工程开工建设。

我们预计在截至二零零二年十二月三十一日的年度，本集团天然气业务板块的资本性开支和投资为73.92亿元人民币，其中约60.51亿元人民币投资用于西气东输的天然气管道项目，以及忠武和兰成渝的油气管道。我们目前预计，约5.08亿元人民币投资于天然气储存的基础设施项目和其他天然气管道以及约8.33亿元人民币用于对原油和成品油输送管道的投资。

其他

我们于截至二零零一年六月三十日止六个月和截至二零零二年六月三十日止六个月用于非业务板块的资本性支出分别为1.52亿元人民币和1.14亿元人民币。我们非业务板块的资本性支出主要用于非业务板块的购买设备以及研究和开发活

动。

我们预计在截至二零零二年十二月三十一日的年度，本集团用于非业务板块的资本性支出和投资将为5.13亿元人民币，它们主要用于与供水和供电系统、道路以及电信系统有关的多个业务板块共同受益的建设。

重大投资

本公司与多家国际能源公司（“国际投资集团”）于二零零二年七月四日在北京签订《西气东输工程合营框架协议》（“合营框架协议”），西气东输项目（“项目”）正式全线开工建设。

由壳牌国际天然气有限公司（“壳牌”）、俄罗斯天然气工业股份公司（“俄罗斯天然气”）和埃克森美孚中国天然气管道有限公司（“埃克森美孚”）等六家国际能源公司组成的国际投资集团是本公司在西气东输项目开发、建设和营运阶段中实力雄厚的合作伙伴。壳牌、俄罗斯天然气和埃克森美孚领导国际投资集团并将在项目中拥有相等的权益。

合营框架协议的签订标志着本公司西气东输项目招商工作取得重要成果。本公司、国际投资集团和中国石油化工股份有限公司将分别拥有项目 50%、45%和 5%的权益。项目合作期限为 45 年。

西气东输项目建成投入运营后，本公司将通过开发塔里木盆地丰富的天然气资源，使本公司的天然气销售量快速增长。西气东输项目将能够提升本公司未来的盈利能力，为本公司带来可观的回报，进一步巩固本公司在中国天然气市场的地位。

预期本公司在上游项目和管道合作公司中的总股本投资约为 226 亿元人民币（约相等于 213 亿港元）。本公司预计，管道及上游项目税后的实际回报率将分别为 12%及 15%以上（不考虑债务融资）。

董事会相信，西气东输项目对本公司提升价值、提高经济效益和竞争力具有重要的战略意义。

重大收购及出售

截至二零零二年六月三十日止六个月，本集团并没有任何重大收购及出售事项。

外汇风险

我们主要以人民币为单位开展业务。我们的部分人民币收入需要兑换为其他货币，这样才能够履行与外币计价的金融工具有关的义务以及支付进口设备和材料的款项。

人民币不是可自由兑换的货币。中国政府对外汇所作限制可能会导致未来汇率与当前汇率或历史汇率出现重大差别。人民币汇率变化将影响我们履行外汇义务的能力，这种变化也将影响到我们以港元支付股息和以美元支付美国存托股票股息的能力。我们相信本公司能或将能够获得足够的外汇用于履行这些义务。到目前为止，我们没有以任何财务合同或其他协议的形式进行货币风险的套期保值。

雇员

雇员人数

截至二零零一年六月三十日止和二零零二年六月三十日止，我们分别拥有430,226名和421,012名雇员。下表列出截至二零零二年六月三十日主要业务部门的雇员人数：

	雇员人数	占总人数的 百分比 (%)
勘探与生产	232,784	55.29
炼油与销售	114,753	27.26
化工与销售	60,465	14.36
天然气与管道	10,278	2.44
其他*	2,732	0.65
总计	421,012	100.00

注*：包括勘探开发研究院、规划总院和股份公司总部管理人员。

薪酬

本公司截至二零零二年六月三十日止六个月的薪酬总额为人民币38.93亿元，该薪酬为员工在报告期内的月薪总额。我们从行业特点和本公司实际情况出发，按照吸引和稳定优秀人才，激励全体员工创造最佳业绩的原则制定员工的薪酬标准。

我们制定的高级管理人员薪酬制度将高级管理人员（包括执行董事和监事）的经济利益与本公司的运营业绩和股票的市场表现结合起来。我们的高级管理人员均

已与我们订立了业绩考核合同。在该制度中，高级管理人员的薪酬由三部分组成，即固定薪酬、业绩奖金和股票期权。高级管理人员的变动酬金约占其潜在薪酬总额的70%至75%，其中包括15%至25%左右的业绩奖金以及50%至60%左右的股票期权。变动薪酬与特定的业务表现指标挂钩，例如净利润、资本回报率及成本削减指标。下表所列为主要行政人员潜在薪酬总额的组成部分：

	<u>固定薪金 (%)</u>	<u>股票期权 (%)</u>	<u>业绩奖金 (%)</u>
董事长	30	70	0
总裁	25	60	15
副总裁	25	60	15
部门总经理	25	50	25

截至二零零一年六月三十日止和二零零二年六月三十日止董事及监事酬金的情况详列如下：

	<u>截至 6 月 30 日止 6 个月</u>	
	<u>2002 年</u>	<u>2001 年</u>
	人民币千元	人民币千元
董事及监事酬金	50	87
薪金、津贴及其它福利	346	498
退休福利计划之供款	13	11
	<u>409</u>	<u>596</u>

董事及监事酬金在下表范围内的人数如下：

	<u>截至 6 月 30 日止 6 个月</u>	
	<u>2002 年</u>	<u>2001 年</u>
	人数	人数
人民币 0 元至人民币 1,000,000 元	<u>12</u>	<u>12</u>

高级管理人员行使期权时将不会获得本公司的股票，而将以股票增值权方式获得已在香港联交所上市的 H 股股票价格计算的一定金额。

裁员计划

本公司在未来几年没有新的裁员计划，但将结合关停低效、亏损生产装置进展情况，继续做好员工队伍结构调整和提高队伍素质工作，进一步建立健全能进能出的用人运行机制。

培训计划

为增强本公司的竞争实力，应对加入 WTO 后面临的新挑战，在未来激烈的国际竞争中处于主动地位，把本公司建设成为具有国际竞争力的跨国公司，从今年开始实施高层次人才“143 培养工程”计划，即通过五年左右的努力，采取到国外著名大学、培训机构、有关公司攻读学位、岗位见习、专题研修等形式，培养和造

就一支由 100 名企业经营管理者（企业家）、400 名高级技术人才和 300 名高级专业人才组成，能够满足本公司参与国际竞争需要的高层次人才队伍。

或有负债

本集团于二零零二年六月三十日的或有负债的资料如下：

银行和其它担保

于二零零二年六月三十日，本集团有涉及在日常业务范围内产生之银行、其他担保，以及其它事项之或有负债，但预计不会产生重大负债。

环保责任

中油集团及本集团已在中国运营多年，已形成若干环境问题。中国已全面实行环保法规，该等法规均影响到油气工业之营运。此等环保责任或未来的环保立法目前尚无法估计，但可能会产生重大的影响。但是，根据现有的立法，本集团管理层认为，除已计入会计报表的数额外，并不存在其它任何可能对本集团财务状况产生重大负面影响的环保责任。

法律方面的或有责任

本集团是某些非重大诉讼案件的被告，同时也是其它一些日常业务中产生的诉讼案件的当事人。此等或有责任、诉讼案件及其它诉讼程序之结果目前尚无法确定，而本集团管理层相信，任何可能产生的法律责任将不会对本集团的财务状况产生重大负面影响。

土地、道路和房屋的租赁

根据本公司与中油集团签订的重组协议，中油集团向本公司就以下事项作出承诺：中油集团在有关权属证明于一九九九年八月、九月、及十月颁发后一年内将尽最大努力办理手续以取得正式的土地使用权许可证，从而取代有关由中油集团租予或转让予本公司的 28,649 宗土地的权属证明；中油集团于一九九九年十一月五日起计一年内完成征用本公司拥有的 116 个加油站所处的集体土地所需的政府手续；及中油集团于二零零零年十一月五日前办理手续以按本公司名义取得由中油集团转让予本公司的 57,482 栋楼房的单个房屋产权证明。

截止二零零二年六月三十日，中油集团已办理领取上述 28,649 宗土地中的 12,417 个土地使用权许可证及一些房屋产权证明，但是加油站所处的集体土地的办理手

续目前还未完成。本公司董事认为使用上述有关的土地、加油站及楼房进行有关的活动并没有因中油集团暂未取得有关的土地使用权许可证、房屋产权证明或没有因暂未完成所需的政府手续而受到任何影响，亦不会因此而对本集团的经营业绩及财务状况产生重大不利的影响。

集团保险

除对车辆和有些带有重要营运风险的资产进行有限的保险外，本集团并未为其业务经营的物业设施或设备购买任何其它商业保险。此外，本集团并未购买因个人伤害、财产和环境损害，或业务中断而产生之第三者责任保险，因为此等保险在中国并不常见。虽然此等未被保险保障而可能出现的责任于现时未能合理预计，但本集团管理层认为此可能会对集团的营运业绩或财务状况构成重大影响。

成本削减措施

除裁减员工和关闭生产设施的计划外，本公司目前正在评估未来几年内进一步优化生产和经营设施并实施其它成本削减措施的方案以进一步提高本公司之竞争能力及营运效率。管理层尚未批准完成上述计划而需采取的所有重要行动。管理层并不认为这会对本集团的财务状况产生重大的不利影响；但若干成本削减措施可能对本集团的当期损益产生重大的不利影响。

A 股整合

本公司于二零零二年五月二十三日与西安飞天科工贸集团有限责任公司（“西安飞天”）和武汉绿洲企业（集团）有限公司（“武汉绿洲”）签订了《股份转让协议》及《股权托管协议》。股权转让协议明确了本公司以协议方式分别向西安飞天及武汉绿洲转让 27%及 8.90%中油龙昌（集团）股份有限公司（“石油龙昌”）国有法人股。同时，受国家政策的限制，通过签订《股权托管协议》，将除法人股权所有权之外的所有权利委托受让方行使。

本公司二零零二年七月十二日在北京与中国电子信息产业集团公司（“中国电子”）签订了《股份转让协议》。此份协议明确了本公司向中国电子转让 51.60%甘肃三星石化集团股份有限公司（“三星石化”）国有法人股。二零零二年七月二十五日三星石化国有法人股股权转让已获得国家财政部的批准。待股权变更手续完成后，本公司将不再持有三星石化的股票。

对石油龙昌和三星石化股份转让获得资金，全部用于回购现石油龙昌中涉及的石油管道运输和三星石化中涉及炼油化工等主营业务资产。

二零零二年下半年展望

尽管二零零二年上半年原油价格较去年同期有所下降，本公司仍取得令人鼓舞的业绩。展望二零零二年下半年，本公司将积极实施以下措施，提高公司竞争能力，为股东创造更高价值，力争二零零二年的经营业绩继续保持理想水平，对此本公司充满信心。

在勘探与生产板块方面，以实现油气资源接替的良性循环为目标，强化地质研究，突出配套技术，搞好勘探生产动态分析，合理调整和落实勘探部署，围绕重点勘探区域和预探目标，加大勘探力度，扩大油气勘探成果，确保油气产量稳中有升。

炼油与销售板块和化工与销售板块将加大重点企业扭亏增盈力度，提高盈利能力。其中，炼油与销售板块将致力于提高轻油收率，综合商品率和柴汽比，改善产品结构，进一步提高各项经济技术指标，提高各环节成品油销售的自营比例。化工与销售板块将根据市场情况，调整优化产品结构，并继续以提高边际利润为目标调整装置利用率。

天然气与管道板块将积极加强管道建设和市场开发工作。西气东输的对外招商工作已取得重大进展，二零零二年七月本公司与外国合作伙伴签订了合营框架协议。主要管道工程建设方面，西气东输项目今年七月全线开工建设；忠武线预计下半年开始现场施工；陕京线管网将进一步得到完善；兰成渝成品油管线主体工程已经完工，正在进行试运投产，预计今年九月投产运行。同时，本公司将进一步重点加强市场开发工作，旨在使资源优势转化为市场优势。

本公司将不断评估各项业务发展计划及所需资本开支，以提高财务回报率为准则执行严格谨慎的投资计划。

此外，本公司将继续加强电子商务工作，使用好中国石油能源一号电子商务网站（www.energyahead.com），加大网上交易覆盖面，扩大网上交易额，降低采购成本。

本公司将继续积极稳妥地发展海外石油勘探开发业务。对此，本公司将充满信心。

业务回顾

在二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司在各板块的业务均取得了较好的成绩。

在截至二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司油气总产量为 4.3552 亿桶 (包括从 Devon 项目分得的 0.0107 亿桶)，其中生产了 3.8420 亿桶原油及 3,079 亿立方英尺可销售天然气，相当于原油平均日产量 212.27 万桶，可销售天然气平均日产量 17.01 亿立方英尺，共销售了 3.639 亿桶原油及 2,866 亿立方英尺天然气。本公司销售的原油中有大约 72% 销售给自己的炼油厂。本公司于二零零二年六月三十日止的六个月内降低了油气操作成本至每桶 4.265 美元，比二零零一年六月三十日止的六个月下降了 3.07%。在截至二零零二年六月三十日止，勘探与生产板块已完成至二零零二年的四年操作成本削减目标 60 亿元人民币的 81%。

截至二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司的炼油厂加工了 2.80 亿桶原油，平均日加工量 154.70 万桶。本公司炼油厂加工的原油约 94% 是勘探与生产板块所提供的。本公司生产了约 2,334 万吨汽油、柴油和煤油，并销售约 2,575 万吨上述产品。本公司积极扩大销售网络，特别是零售网络，充分发挥炼油与销售一体化的互补增值效应。截止二零零二年六月三十日，本公司自有、控股和特许经营以及由中油集团拥有并由本公司提供监督支持的加油站共 12,250 个。截止二零零二年六月三十日，本公司拥有和经营 9,186 公里的原油管道，拥有成品油管道 984 公里。本公司的炼油单位加工成本为每吨 137 元人民币，与去年上半年持平。在截至二零零二年六月三十日止，炼油与销售板块已完成公司至二零零二年的四年操作成本削减目标 13 亿元人民币的 95%。

截至二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司生产乙烯 73.9 万吨、聚烯烃 95.7 万吨、纤维 13.0 万吨、橡胶 10.3 万吨、尿素 175.5 万吨。截至二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司通过技术改造、产品结构调整和生产高附加价值产品，使化工板块的经营成果明显改善。在截至二零零二年六月三十日止，化工与销售板块已完成本公司至二零零二年的四年操作成本削减目标 12 亿元人民币的 96%。

天然气与管道板块是本公司重点发展的业务板块，截至二零零二年六月三十日止的六个月内，本公司 3,079 亿立方英尺的可销售天然气产量中，通过天然气与管道板块销售了 2,427 亿立方英尺。目前，本公司拥有和经营 12,918 公里的区域性天然气管网，其中 11,826 公里的管道由天然气与管道板块运营。

为给股东创造更多的价值，本公司不断改善上游业务的回报和增长前景，将积极发展海外石油勘探开发业务。二零零二年四月十二日，本公司签订了收购 Devon 的全部权益的协议。收购的油气资产包括在印度尼西亚的在产油田及有合约保障的天然气田。

本年六月十八日，本公司顺利完成了 Devon 的接管工作。目前，本公司已有近 30 名人员在印尼工作，项目运转状况良好。

西气东输项目进展顺利，该项目的详情请见[重大投资]一节。

未来计划及前景展望

展望未来，本公司将继续巩固上游业务的主导地位，实现天然气业务快速增长，推进炼油化工结构性调整，同时，积极参与国际油气资源市场的竞争，加快海外业务的发展，促进本公司的成长，不断提升公司价值。

在勘探与生产业务方面，本公司将突出石油和天然气勘探，增加优质可动用储量，实现资源接替的良性循环；积极调整东部、加快发展西部，保持原油生产稳中有升，大幅增加天然气产量,继续保持本公司在中国油气行业的主导地位。

在炼油与销售业务方面，本公司以调整生产布局和产品结构、提高油品的质量、档次和柴汽比为重点，加强重点装置的技术改造和大连、兰州、抚顺等重要炼油基地建设。同时，我们将分批关停低效高耗炼厂和装置。

在化工与销售业务方面，本公司在化工业务的产品结构调整中，抓紧乙烯和聚烯烃生产装置的技术改造和高附加值产品的生产，重点发展聚乙烯、聚丙烯、ABS、尿素、烷基苯等优势产品。同时，加强企业管理，做好亏损企业的扭亏工作。

在天然气与管道业务方面，本公司将加快实施“西气东输”工程为重点工程的长输管道基础设施建设；积极开拓天然气市场，使天然气业务尽快成为公司新的效益增长点。

在海外业务方面，采取积极审慎的投资策略，注重发挥本公司在原油开发方面独特的竞争优势。目前，主要通过资产并购方式，实现低风险发展。

中期股息

董事会于二零零二年六月六日举行的股东大会上，获股东授权决定二零零二年中期股息的有关事宜。董事会已决定派发截至二零零二年六月三十日止六个月每股人民币0.050113元(含适用税项)的中期股息予二零零二年九月十八日结束办公

时名列股东名册之股东。根据本公司章程第三十九条规定，本公司分配股息的基准日前五日内不得进行因股份转让而发生的股东名册的变更登记。本公司将由二零零二年九月十三日至二零零二年九月十八日(包括首尾两天)暂停办理股份过户登记手续。为确保获派是次中期股息，所有股票过户文件连同有关股票须于二零零二年九月十二日下午四时前送达香港证券登记有限公司，地址为香港湾仔皇后大道东 183 号合和中心 17 楼 1712 至 1716 号，以便办理过户登记手续。

本公司谨就派发截至二零零二年六月三十日止六个月的中期股息作出如下说明：

- (1) 根据本公司章程第一百四十九条规定，本公司以人民币向股东宣布股息。国家股之股息以人民币支付，H 股之股息以上市地的货币支付。本次派息 H 股股息将以港币支付，其折算公式如下：

$$\text{每股股息折算值 (人民币折成港币)} = \frac{\text{每股股息人民币值}}{\text{中期股息宣派前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币的平均收市价}}$$

为计算每股 H 股股息的港币等值，于中期股息宣派日前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币的平均收市价为人民币 1.0607 元=1.00 港币。因此，本公司每股 H 股股息为港币 0.047245 元。

- (2) 本公司已委任中国银行(香港)信托有限公司为香港的收款代理人([收款代理人])，并将已宣派的中期股息支付予收款代理人，以待支付 H 股股东。收款代理人将大约于二零零二年十月八日支付中期股息。

股本结构

截止二零零二年六月三十日，本公司已发行的已缴足或入帐列为缴足的股本为 175,824,176,000 股，每股面值人民币 1 元。本公司于二零零二年六月三十日的股本结构如下：

股票类别	于 2002 年 6 月 30 日的股份数目	于 2002 年 6 月 30 日的发行股份总数的百分比(%)
国家股	158,241,758,000	90
外资股(H 股及美国托存股份)	17,582,418,000	10
合计	175,824,176,000	100

购回、出售或赎回证券

本公司及任何附属公司在截至二零零二年六月三十日止六个月内概无出售本公司其他类型的任何证券，亦无购回或赎回本公司之任何证券。

委托存款及逾期未能收回的定期存款

截至二零零二年六月三十日止，本公司并无任何委托存款和逾期未能收回的定期存款。

董事、监事在公司股本中的权益

截至二零零二年六月三十日止，除本公司董事邹海峰在本公司属下的子公司吉林化学工业股份有限公司持有 3,350 股 A 股外，其他所有董事或监事概无拥有本公司或《证券（披露权益）条例》（即香港法律第 396 章）（“证券披露权益条例”）所指的相联法团的任何股份或债权证的权益。而按照该条例第 29 条，须在该条所述的登记册上记入该等权益或须按照“上市公司董事进行证券交易的标准守则”向本公司和香港联交所发出通知，或就监事而言，假如其是董事的话，亦须发出上述通知。

截至二零零二年六月三十日止，本公司并未向其董事或监事或其配偶或未满 18 岁子女授予其股本证券或债务证券的认购权。

遵守《最佳应用守则》

本公司 H 股在香港联交所上市后，本公司已遵守上市规则附录十四所载的《最佳应用守则》。

其他披露

除上所述，根据上市规则附录十六第 45 段（4）（b）（ii）所载要求予以披露的其他方面，与本集团二零零一年十二月三十一日的年度报告中已披露信息相比无重大变化或对本集团的经营无重大影响，所以在本公告中没有附加披露。

审核委员会

本公司审核委员会已审阅并确认二零零二年六月三十日止六个月的中期业绩公

布及中期业绩报告。

于香港联交所网页及本公司网页公布业绩

本公司将于二零零二年九月八日或之前向香港联交所呈交载有上市规则附录十六中第 46(1)至 46(6)段(首尾两段包括在内)规定的所有资料之光碟,并在香港联交所网页(网址 <http://www.hkex.com.hk>)上发布。该等资料亦会在本公司的网页(网址 <http://www.petrochina.com.cn>)上发布。

承董事会命
马富才
董事长

中国 北京
二零零二年八月二十九日